No. 2009/138

Saturday, 18 July 2009

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Monday, 20 July 2009

Security Council

10 a.m. . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

UNMIN (S/2009/351)

Other matters

Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities

3–6 p.m. . . . . Informal meeting (closed) . . . . . Conference Room 6

General Assembly

Sixty-third session

As announced in the letters from the President of the General Assembly on the responsibility to protect, dated 6 and 17 July 2009, the General Assembly will consider agenda items 44 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields) and 107 (Follow-up to the outcome of the Millennium Summit) at its 96th and 97th plenary meetings, to be held in the General Assembly Hall. At the 96th plenary meeting on, Tuesday, 21 July 2009, at 10 a.m., the Secretary-General will present his report (A/63/677) (*see p. 5*). The 97th plenary meeting will he held on Thursday, 23 July, at 3 p.m. for the debate on the report.

09-40873

Security Council

The Security Council will hold an open debate on Wednesday, 22 July 2009, in the Security Council Chamber, in connection with the agenda item "Post-conflict peacebuilding". Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; fax 1 (212) 963-7878; tel. 1 (212) 963-5263), from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. *Delegations are also kindly requested to limit their statements to no more than five minutes.*

General Assembly
Sixty-third session

Interactive thematic dialogue
(23 July 2009)

The General Assembly will hold an interactive thematic dialogue on the subject of the responsibility to protect, on Thursday, 23 July 2009, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Letters from the President of the General Assembly, dated 6 and 17 July 2009, was sent by facsimile to all permanent representatives and observers.

General Assembly
Sixty-fourth session

General debate
(23–26 and 28-30 September 2009)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixty-fourth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2940B and S-2925). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10 a.m.–1.30 p.m.	Closed meeting	Conference Room 10
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 10
	Executive session	

United Nations Dispute Tribunal

Hearings

10 a.m.–1 p.m.	Open meeting	Conference Room 3

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

Forty-fourth session

10–11 a.m.	887th meeting	Conference Room 2
	Opening of the session	[1]
	Adoption of the agenda and organization of work (CEDAW/C/2009/II/1)	[2]
	Report of the Chairperson on activities undertaken between the forty-third and forty-fourth sessions of the Committee	[3]
	Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	[4]
	Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	[5]
	Ways and means of expediting the work of the Committee	[6]
11 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 2
	Informal meeting with the United Nations bodies and the specialized agencies	
3–4 p.m.		Conference Room 2
	Informal meeting with non-governmental organizations	
4.30–5.30 p.m.		Conference Room 2
	Informal meeting with national human rights institutions	

Working Group of the Whole

5.30–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 2

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 20 July 2009

Briefing on "The transit transport situation in Latin America for landlocked and transit developing countries" (co-organized by the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (UN-OHRLLS)) and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC))

From 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 9.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Aba Davis, UN-OHRLLS (tel. 1 (212) 963-7778; e-mail davis6@un.org).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Monday, 20 July 2009

Room S-226

11 a.m.	H.E. Mr. Zahir Tanin, Permanent Representative of Afghanistan (on the Security Council reform)
12 noon	Press briefing by the Spokesperson
12.20 p.m	Senior United Nations officials (background briefing on the Secretary-General's report on the responsibility to protect)
2.15 p.m.	Mr. Rajendra Pachauri, Chairman of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)

Forthcoming official meetings

Tuesday, 21 July 2009

General Assembly

Sixty-third session

10 a.m. . . . . 96th plenary meeting . . . . . General Assembly Hall

Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields; Follow-up to the outcome of the Millennium Summit: report of the Secretary-General (A/63/677) . . . . . [44 and 107]

[*Note:* The Secretary-General will present his report, entitled "Implementing the responsibility to protect". The plenary meeting will be immediately followed by an informal meeting, envisaged to last for approximately an hour, for question and answers, as communicated in the letter from the President of the General Assembly dated 17 July 2009. *There will be no list of speakers for the informal meeting.*]

General Assembly

Ad Hoc Committee on the Indian Ocean

2009 session

The Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will hold its 2009 session on Friday, 24 July 2009, at 3 p.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document A/AC.159/L.139 and the draft report of the Committee is contained in document A/AC.159/L.140.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Non-Aligned Movement: Working Group on the Revitalization of the General Assembly

Tuesday, 21 July 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8.

Official meetings held away from Headquarters

Economic and Social Council

Substantive session of 2009
United Nations Office at Geneva
(6–31 July 2009)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2009 until Friday, 31 July, at the United Nations Office at Geneva. The annotated agenda is contained in document E/2009/100 and E/2009/100/Corr.1. The programme of work is contained in document E/2009/L.8 and the status of documentation for the session is in document E/2009/L.9.

Lists of speakers

The lists of speakers for all segments have been indicated below. If no specific reference is made to a list of speakers, it implies that no such list is being maintained. The deadlines for inscription are indicated in the relevant paragraphs below. Requests for inscription on the lists of speakers should be sent, *in writing*, to the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (fax 011 (41-22) 917-0679; or e-mail fidler@un.org)). *The time limit set for statements under the high-level segment is 7 minutes and 5 minutes for all other segments.*

Humanitarian affairs segment (20–22 July)
[Item 5 of the provisional agenda]
(20 July (morning))

10 a.m.–1 p.m. Opening of the segment and introduction of the report of the Secretary-General, followed by the general debate on the theme of the segment, "Strengthening of the coordination of humanitarian assistance: present challenges and their impact on the future" (Council decisions 1999/208 and 2009/207)

A list of speakers will be maintained for the general debate of the humanitarian affairs segment. Delegations wishing to inscribe should send their requests, *in writing*, to the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (fax 011 (41-22) 917-0679; or e-mail fidler@un.org)). *The list will close by 5 p.m. on Tuesday, 21 July.*

Humanitarian affairs segment (continued)
[Item 5 of the provisional agenda]
(20 July (afternoon))

3–6 p.m. Panel discussion on "Respecting and implementing guiding principles of humanitarian assistance at the operational level – assisting the affected populations" [The panel discussion will be open to all interested participants.]

Humanitarian affairs segment (continued)
[Item 5 of the provisional agenda]
(21 July)

10 a.m.–1 p.m. Panel discussion on "Addressing the impact of current global challenges and trends on the effective delivery of humanitarian assistance" [The panel discussion will be open to all interested participants.]

3–6 p.m. Continuation of the general debate of the humanitarian affairs segment

Humanitarian affairs segment (continued)
[Item 5 of the provisional agenda]
(22 July)

10 a.m.–1 p.m. Continuation of the general debate of the humanitarian affairs

3–6 p.m. Continuation of the general debate of the humanitarian affairs segment, followed by the adoption of the outcome and conclusion of the segment

General segment
[Items 6–15 of the provisional agenda]
(23–30 July)

The general segment will begin on 23 July and will continue until 30 July. *Lists of speakers will be maintained for each item. The lists are open for inscription and will close by 5 p.m. on the day before the consideration of the item.* Please refer to document E/2009/L.8 for the schedule of consideration of items under the general segment. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should send their requests, *in writing*, to the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (fax 011 (41-22) 917-0679; or e-mail fidler@un.org)).

Conclusion of work
(31 July)

The Council will conclude the work of its substantive session of 2009 on Friday, 31 July.

Registration and accreditation

Information regarding registration and accreditation for the 2009 substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: <www.un.org/ecosoc/>.

List of participants

Delegations should send, *in writing*, the names and titles of the members of their delegations (please indicate clearly the head and alternate head of delegation) as they would like them to appear in the official list of participants. Please send this composition of delegation to the secretariat of the Council (room E-3012), or by fax (011 (41-22) 917-0351), *as soon as possible*. The list of participants will be issued as part of the official documents of the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should provide 250 copies to the Conference Officers. Delegations not distributing their statements at the meeting are requested to provide 30 copies of their statements for interpreters and the Secretariat.

Side events and other activities

Information on the programme of activities and list of side events on the occasion of the high-level segment of the 2009 substantive session of the Economic and Social Council is available at <www.un.org/ecosoc/julyhls/index.shtml>.

Announcements

United Nations Audiovisual Library of International Law: Urgent appeal for voluntary contributions

The United Nations Audiovisual Library of International Law, which is located at <www.un.org/law/avl>, is a unique multi-media resource and key instrument for promoting a greater understanding of the essential role of the United Nations in the field of international law. It consists of a permanent collection of scholarly video lectures, historic archives of significant international law instruments and an online legal research library providing extensive international law research materials. Since its launch on 28 October 2008, the Audiovisual Library has been accessed in more than 160 countries, on all continents, by individuals speaking in more than 60 languages.

As the Audiovisual Library is funded by voluntary contributions, the Codification Division of the Office of Legal Affairs is seeking contributions from Member States in order to sustain the project on an on-going basis. For additional information or inquiries, please contact Ms. Virginia Morris, Codification Division, Office of Legal Affairs (tel. 1 (212) 963-6971; e-mail morrisv@un.org).

General Assembly

Seating protocol for the sixty-fourth session

On Wednesday, 10 June 2009, the Secretary-General drew from among the Member States the name of Cambodia to occupy the first seat in the General Assembly Hall at the sixty-fourth session. Consequently, the delegation of Cambodia will sit at the first desk at the right of the President, and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.asp>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394; tel. 1 (212) 963-7166; e-mail mdc@un.org).

Access to back issues of the *Journal of the United Nations*

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the office of the *Journal* at journal@un.org.

Summary of official meetings

Friday, 17 July 2009

Security Council

6164th meeting

Threats to international peace and security caused by terrorist acts

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Indonesia, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2009/22).

General Assembly

Open-ended Working Group Towards an Arms Trade Treaty: establishing common international standards for the import, export and transfer of conventional arms

Second substantive session

9th meeting

Report to the General Assembly at its sixty-fourth session [7]

The Chairperson made a statement.

Statements were made by the representatives of Colombia, the United States, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Egypt, Lithuania, France, the Russian Federation, the United Kingdom, the United Republic of Tanzania, Nigeria and the Congo.

The Open-ended Working Group adopted its draft report, as contained in document A/AC.277/2009/L.4/Rev1.

Other matters . . . . . [8]

The Chairperson made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Egypt, India, Sweden (on behalf of the European Union and associated countries), Nigeria (on behalf of the African Group), the Russian Federation, Mexico, Japan, Australia, France, Uruguay and Switzerland.

The Chairperson declared closed the second substantive session of the Open-Ended Working Group.

Summary of official meetings held away from Headquarters

Friday, 17 July 2009

General Assembly

International Law Commission
Sixty-first session
United Nations Office at Geneva

3023rd meeting

Reservations to treaties . . . . . [2]

The Commission continued its consideration of the Special Rapporteur's fourteenth report on the topic (A/CN.4/614/Add.1).

Economic and Social Council

Substantive session of 2009
United Nations Office at Geneva

Operational activities segment

27th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council

Dialogue with United Nations country teams on "Strengthening the United Nations country team's coherent support to public health"

The Vice-President of the Council, H.E. Ms. Carmen María Gallardo Hernández (El Salvador), made an opening statement.

Presentations were made by the following panellists: Mr. Khushnood Lashari, Secretary of Health, Ministry of Health, Pakistan; Dr. Khalif Bile Mohamud, WHO Representative, Pakistan; H.E. Mr. Adani Illo, Permanent Representative of the Niger

to the United Nations, Geneva; Mrs. Khardiata Lo N'Diaye, Resident Coordinator, Niger; Dr. Juan Manuel Sotelo, PAHO Area Manager of External Relations, Resource Mobilization and Partnerships, Latin America Regional Directors Team, Panama.

The panellists responded to comments made by the delegations of France and Belgium.

At the request of H.E. Mr. Adania Illo and Mrs. Khardiata Lo N'Diaye, Dr. Souley Rabi Maitournam, Director of Statistics, Monitoring and Epidemic Readiness, Niger; and Dr. Tarande Constant Manzila, Resident Representative, WHO, Niger, provided additional information.

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council

(b) Reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme

The Secretary made a statement.

Statements were made by the representatives of New Zealand and Norway.

Organization of work

The President made a statement.

Signatures, Ratifications, etc.

Treaty Event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to universal participation

2009 Treaty Event: Towards universal participation and implementation

United Nations Headquarters (23–25 and 28–29 September 2009)

It is recalled that a series of successful treaty events has been held annually at the United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000. This year, the annual treaty event will be held from 23 to 25 and on 28 and 29 September 2009, at United Nations Headquarters, to coincide with the general debate of the sixty-fourth session of the General Assembly.

The event, entitled "2009 Treaty Event: towards universal participation and implementation", provides a distinct opportunity for States to demonstrate their continuing commitment to the central role of the rule of law in international relations. This year's event will highlight treaties of global reach dealing with topics such as climate change, terrorism, human rights, transnational organized crime, statelessness and the use of nuclear and other weapons that adversely affect civilians.

The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.163.2009 of 24 March 2009. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the treaty event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments of ratification, acceptance, approval or accession relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the treaty event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the 2009 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://treaties.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. P. Muriel Djella Ogandaga (tel. 1 (917) 367-9820); or Ms. Dina Hamdy (tel. 1 (212) 963-2113)). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

Opening for signature

Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (New York, 10 December 2008)

The Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights was adopted at the sixty-third session of the General Assembly by resolution 63/117 on 10 December 2008. The Optional Protocol shall be open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, on Thursday, 24 September 2009, during the 2009 Treaty Event at the United Nations Headquarters.

Certified true copies of the Optional Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, were established on 31 December 2008 and transmitted to all States by depositary notification C.N.2.2009.TREATIES-1 of 20 January 2009.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Optional Protocol could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty

Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail depositaryCN@un.org).

For more information on full powers and a model instrument of full powers, please refer to the *Treaty Handbook* on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: <http://treaties.un.org>.

Opening for signature

United Nations Convention on Contracts for the International Carriage of Goods Wholly or Partly by Sea (New York, 11 December 2008)

The United Nations Convention on Contracts for the International Carriage of Goods Wholly or Partly by Sea was adopted was adopted on 11 December 2008 at the sixty-third session of the General Assembly by resolution 63/122. In accordance with its article 88 (1), the Convention shall be open for signature by all States at Rotterdam, Netherlands, on Wednesday, 23 September 2009, and thereafter at the United Nations Headquarters.

Certified true copies of the Convention, which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, were established and transmitted to all States by depositary notification C.N.178.2009.TREATIES-2 of 8 April 2009.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail depositaryCN@un.org).

For more information on full powers and a model instrument of full powers, please refer to the *Treaty Handbook* on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: <http://treaties.un.org>.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *July 2009* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Swaziland
H.E. Mr. Joel Musa Nhleko

Asian States:
Uzbekistan
H.E. Mr. Murad Askarov

Eastern European States:
Republic of Moldova
H.E. Mr. Alexandru Cujba

Latin American and Caribbean States:
Grenada
H.E. Ms. Dessima Williams

Western European and other States:
New Zealand
H.E. Mr. Jim McLay

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/arabic/sc/presidency.asp
www.un.org/chinese/sc/presidency.asp
www.un.org/sc/presidency.asp
www.un.org/french/sc/presidency.asp
www.un.org/russian/sc/presidency.asp
www.un.org/spanish/sc/presidency.asp

Security Council:
www.un.org/arabic/sc

www.un.org/chinese/sc
www.un.org/sc
www.un.org/french/sc
www.un.org/russian/sc
www.un.org/spanish/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/sc/ctc
www.un.org/chinese/sc/ctc
www.un.org/sc/ctc
www.un.org/french/sc/ctc
www.un.org/russian/sc/ctc
www.un.org/spanish/sc/ctc

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc
www.un.org/chinese/ecosoc
www.un.org/ecosoc
www.un.org/french/ecosoc
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/ecosoc

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/arabic/esa
www.un.org/chinese/esa
www.un.org/esa
www.un.org/french/esa
www.un.org/russian/esa
www.un.org/spanish/esa

Department of Political Affairs:
www.un.org/depts/dpa
www.un.org/depts/dpa/electoral
www.un.org/depts/dpa/scaffairs
www.un.org/depts/dpa/decolonization
www.un.org/depts/dpa/palestine
www.un.org/french/Depts/dpa/

Presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

United Nations Webcast:
www.un.org/webcast

United Nations Press Releases:
www.un.org/apps/pressreleases/
www.un.org/french/apps/pressreleases/

United Nations Office for Disarmament Affairs:
www.un.org/disarmament

United Nations Treaty Collection:
http://treaties.un.org

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Friday, 17 July 2009.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Sixty-third session
	Fifth Committee
A/C.5/63/SR.39	Meeting held on 27 March 2009, 10.20 p.m. [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Sixty-fourth session
A/64/116	Item 96 (a) of the preliminary list — Review and implementation of the Concluding Document of the Twelfth Special Session of the General Assembly — United Nations Regional Centre for Peace, Disarmament and Development in Latin America and the Caribbean — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/64/143	Request for the inclusion of an item in the provisional agenda of the sixty-fourth session — Question of the Comorian island of Mayotte — Note verbale dated 25 June 2009 from the Permanent Mission of the Comoros to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/64/145	Request for the inclusion of an item in the provisional agenda of the sixty-fourth session — Observer status for the International Olympic Committee in the General Assembly — Letter dated 14 July 2009 from the Permanent Representative of Italy to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Ad Hoc Committee on the Indian Ocean **2009 session**
A/AC.159/L.140	Draft report [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2009/355	Letter dated 13 July 2009 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Sudan to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2009/359	Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in the Central African Republic and Chad [A C E F R S]
S/2009/360	Letter dated 14 July 2009 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/6163	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Substantive session of 2009

E/2009/32 (Part II)	Item 12 of the provisional agenda — Non-governmental organizations — Report of the Committee on Non-Governmental Organizations on its resumed 2009 session (New York, 18-27 May 2009) [A C E F R S]
E/2009/107	Item 1 — Adoption of the agenda and other organizational matters — Requests from non-governmental organizations to be heard by the Economic and Social Council [A C E F R S]
E/2009/L.14	Item 14 (e) — Social and human rights questions: United Nations High Commissioner for Refugees — Slovenia: draft decision — Enlargement of the Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees [A C E F R S]
E/2009/L.15	Item 3 — Operational activities of the United Nations for international development cooperation — Draft decision submitted by the Vice-President of the Council, Ms. Carmen Maria Gallardo Hernandez (El Salvador), on the basis of informal consultations — Operational activities for development [A C E F R S]
E/2009/L.16	Item 14 (a) — Social and human rights questions: advancement of women — Draft decision submitted by the Vice-President of the Council, Mr. Hamidon Ali (Malaysia), on the basis of informal consultations — Commemoration of the fifteenth anniversary of the adoption of the Beijing Declaration and Platform for Action [A C E F R S]
E/2009/L.17	Item 14 (a) — Social and human rights questions: advancement of women — Draft decision submitted by the Vice-President of the Council, Mr. Hamidon Ali (Malaysia), on the basis of informal consultations — Participation of non-governmental organizations in the fifty-fourth session of the Commission on the Status of Women [A C E F R S]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Pre-session working group
Forty-fourth session

CEDAW/C/AZE/Q/4	List of issues and questions with regard to the consideration of periodic reports — Azerbaijan [A C E F R S]

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

CEDAW/C/JPN/6 Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Sixth periodic report of States parties — Japan [A C E F R S]

CEDAW/C/TUV/2 Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Combined initial and second periodic reports of States parties — Tuvalu [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2009

DP/DCP/ARG/2 Item 4 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for Argentina (2010-2014) [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to e-mail journal@un.org (cc: deschenes@un.org); fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888.

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2009/138

Samedi 18 juillet 2009

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Lundi 20 juillet 2009

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle des consultations

MINUNEP (S/2009/351)

Questions diverses

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées

15 à 18 heures . . . . . Séance informelle (privée) . . . . . Salle de conférence 6

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Comme annoncé dans des lettres du Président de l'Assemblée générale portant sur la responsabilité de protéger, datées des 6 et 17 juillet 2009, l'Assemblée générale examinera les points 44 (Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes) et 107 (Suivi des textes issus du Sommet du Millénaire) de l'ordre du jour, lors des 96e et 97e séances plénières qui se tiendront dans la salle de l'Assemblée générale. Lors de la 96e séance plénière, le mardi 21 juillet 2009 à 10 heures, le Secrétaire général présentera son rapport (A/63/677) (*voir p. 5*). La 97e séance plénière aura lieu le jeudi 23 juillet à 15 heures pour débattre du rapport.

09-40874

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le mercredi 22 juillet 2009 dans la salle du Conseil de sécurité, au titre du point de l'ordre du jour intitulé "Consolidation de la paix après les conflits". Les États Membres qui souhaitent inscrire leur nom sur la liste des orateurs sont priés de prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; télécopie 1 (212) 963-7878; tél. 1 (212) 963-5263), de 9 h 30 à 17 h 30. *Les délégations sont également priées de limiter la durée de leurs interventions à un maximum de cinq minutes.*

Assemblée générale

Soixante-troisième session

Dialogue thématique interactif
(23 juillet 2009)

L'Assemblée générale tiendra un dialogue thématique interactif sur le principe de la responsabilité de protéger, le jeudi 23 juillet 2009 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Des lettres du Président de l'Assemblée générale, datées des 6 et 17 juillet 2009, ont été télécopiées à tous les représentants et observateurs permanents.

Assemblée générale

Soixante-quatrième session

Débat général
(23-26 et 28-30 septembre 2009)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixante-quatrième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2940B et S-2925). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 heures à 13 h 30 — Séance privée — Salle de conférence 10

15 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 10

Session exécutive

Tribunal du contentieux administratif des Nations Unies

Audiences

10 à 13 heures — Séance publique — Salle de conférence 3

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

Quarante-quatrième session

10 à 11 heures — 887e séance — Salle de conférence 2

Ouverture de la session [1]

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux (CEDAW/C/2009/II/1) [2]

Rapport de la Présidente sur les activités menées entre les quarante-troisième et quarante-quatrième sessions du Comité [3]

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

11 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 2

Réunion informelle avec les représentants d'organismes et institutions spécialisées des Nations Unies

15 à 16 heures — Salle de conférence 2

Réunion informelle avec des représentants d'organisations non gouvernementales

16 h 30 à 17 h 30 — Salle de conférence 2

Réunion informelle avec des représentants d'institutions nationales de défense des droits de l'homme

Groupe de travail plénier

17 h 30 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 2

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Lundi 20 juillet 2009

Réunion d'information sur le thème "La situation relative au transport en transit en Amérique latine pour les pays en développement sans littoral et de transit" (coorganisée par le Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement et la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC))

De 11 heures à midi dans la salle de conférence 9.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Aba Davis, Bureau du Haut Représentant (tél. 1 (917) 963-7778; courriel davis6@un.org).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Vendredi 17 juillet 2009

Salle S-226

11 heures	S.E. M. Zahir Tanin, Représentant permanent de l'Afghanistan (sur la réforme du Conseil de sécurité)
Midi	Point de presse de la Porte-parole
Midi 20	Réunion d'information générale avec des haut fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies (sur le rapport du Secrétaire générale portant sur la responsabilité de protéger)
14 h 15	M. Rajendra Pachauri, Président du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC)

Séances officielles à venir

Mardi 21 juillet 2009

Assemblée générale

Soixante-troisième session

10 heures . . . . . 96e séance plénière . . . . . Salle de l'Assemblée générale

Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes; Suivi des textes issus du Sommet du Millénaire : Rapport du secrétaire général (A/63/677). . . . . [44 et 107]

[*Note* : Le Secrétaire général présentera son rapport, intitulé "La mise en œuvre de la responsabilité de protéger". Une séance informelle se tiendra à l'issue de la séance plénière, d'une durée d'environ une heure, de questions-réponses, tel qu'il a été communiqué dans la lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 17 juillet 2009. *Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cette séance informelle.*]

Assemblée générale

Comité spécial de l'océan Indien

Session de 2009

Le Comité spécial de l'océan Indien tiendra sa session de 2009 le vendredi 24 juillet 2009 à 15 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire figure dans le document A/AC.159/L.139 et le projet de rapport du Comité dans le document A/AC.159/L.140.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mouvement des pays non alignés : Groupe de travail sur la revitalisation de l'Assemblée générale

Mardi 21 juillet 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 8.

Séances officielles tenues hors Siège

Conseil économique et social

Session de fond de 2009
Office des Nations Unies à Genève
(6–31 juillet 2009)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2009 jusqu'au vendredi 31 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour annoté figure dans le document E/2009/100 et E/2009/100/Corr.1. Le programme de travail figure dans le document E/2009/L.8 et l'état de la documentation pour la session fait l'objet du document E/2009/L.9.

Liste des orateurs

Les listes des orateurs pour tous les débats sont indiquées ci-après. Si aucune référence spécifique n'est faite à une liste d'orateurs, cela signifie qu'il n'y aura aucune liste de ce genre. La date limite pour l'inscription est indiquée dans les paragraphes ci-dessous. Les demandes d'inscription sur les listes d'orateurs doivent être envoyées, *par écrit*, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 011 (41 22) 917-0679; courriel fidler@un.org)). *La durée limite des déclarations au débat de haut niveau est de 7 minutes et de 5 minutes pour tous les autres débats.*

Débat consacré aux affaires humanitaires (20–22 juillet)
[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(20 juillet (matin))

10 à 13 heures — Ouverture du débat et présentation du rapport du Secrétaire général, suivies du débat général sur le thème du débat : "Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire : les difficultés actuelles et leurs conséquences pour l'avenir" (décisions 1999/208 et 2009/207 du Conseil)

Une liste d'orateurs sera établie pour le débat général du débat consacré aux affaires humanitaires. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de communiquer leurs demandes, *par écrit*, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 011 (41 22) 917-0679; courriel fidler@un.org)). *La liste sera close à 17 heures, le mardi 21 juillet.*

Débat consacré aux affaires humanitaires (suite)
[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(20 juillet (après-midi))

15 à 18 heures — Réunion-débat sur le thème "Respecter et appliquer les principes directeurs de l'aide humanitaire au niveau opérationnel – venir en aide aux populations touchées" [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]

Débat consacré aux affaires humanitaires (suite)
[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(21 juillet)

10 à 13 heures — Réunion-débat sur le thème "Remédier aux effets des difficultés et tendances actuelles dans le monde sur la fourniture de l'aide humanitaire dans des conditions d'efficacité" [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]

15 à 18 heures Suite du débat général du débat consacré aux affaires humanitaires

Débat consacré aux affaires humanitaires (suite)
[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(22 juillet)

10 à 13 heures Suite du débat général du débat consacré aux affaires humanitaires

15 à 18 heures Suite du débat général du débat consacré aux affaires humanitaires, suivie de l'adoption des conclusions du débat et de la clôture de ce débat

Débat consacré aux questions diverses
[Points 6 à 15 de l'ordre du jour provisoire]
(23-30 juillet)

Le débat consacré aux questions diverses commencera le 23 juillet et se poursuivra jusqu'au 30 juillet. *Une liste d'orateurs sera établie pour chaque point de l'ordre du jour. Les listes sont ouvertes et seront closes à 17 heures le jour précédant l'examen du point.* Prière de se référer au document E/2009/L.8 pour le calendrier de l'examen des points dans le cadre du débat consacré aux questions diverses. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de communiquer leurs demandes, *par écrit*, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 011 (41 22) 917-0679; courriel fidler@un.org)).

Clôture des travaux
(31 juillet)

Le Conseil achèvera les travaux de sa session de fond de 2009 le vendredi 31 juillet.

Inscription et accréditation

Les plus récentes informations relatives à l'inscription et à l'accréditation pour la session de fond de 2009 du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web du Conseil, à l'adresse <www.un.org/ecosoc/>.

Liste des participants

Les délégations sont priées de communiquer, *par écrit*, les noms et titres des membres de leur délégation (prière d'indiquer clairement le chef et le chef suppléant de la délégation) comme elles souhaitent qu'ils apparaissent sur la liste officielle des participants. Prière de bien vouloir communiquer cette composition de délégation au secrétariat du Conseil (bureau E.3012), ou par télécopie 011 (41 22) 917-0351), *dans les meilleurs délais*. La liste des participants fera l'objet d'un document officiel de la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence. Les délégations qui ne distribuent pas leurs déclarations en salle sont priées de fournir 30 exemplaires de leurs déclarations pour les interprètes et le Secrétariat.

Manifestations parallèles et autres activités

Le programme d'activités et la liste des manifestations parallèles à l'occasion du débat de haut niveau de la session de 2009 du Conseil économique et social peuvent être consultés à l'adresse <www.un.org/ecosoc/julyhls/index.shtml>.

Avis

Médiathèque de droit international des Nations Unies : Appel urgent de contributions volontaires

La Médiathèque de droit international des Nations Unies, qui peut être consultée à l'adresse <www.un.org/law/avl>, constitue une ressource multimédia irremplaçable et est un outil de base essentiel pour la promotion d'une compréhension plus large du rôle primordial que joue l'Organisation des Nations Unies dans le domaine du droit international. Elle consiste en une collection permanente de vidéoconférences universitaires, d'archives historiques d'instruments majeurs du droit international et d'une bibliothèque de recherche juridique en ligne offrant une vaste collection d'ouvrages de référence du domaine du droit international. Depuis le 28 octobre 2008, la Médiathèque a été utilisée dans plus de 160 pays, sur tous les continents, et par des particuliers parlant dans plus de 60 langues.

La Médiathèque étant entièrement financée par des contributions volontaires, la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques lance un appel aux États membres pour contribuer à maintenir le projet sur une base permanente. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Virginia Morris, Division de la codification du Bureau des affaires juridiques (tél. 1 (212) 963-6971; courriel morrisv@un.org).

Assemblée générale

Disposition des places pour la soixante-quatrième session ordinaire

Le mercredi 10 juin 2009, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale pour la soixante-quatrième session. Le sort ayant désigné le Cambodge, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident

les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de document Action pour les médias (bureau S-394; tél. 1 (212) 963-7166; courriel mdc@un.org).

Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le bureau du *Journal*, à l'adresse journal@un.org.

Aperçu des séances officielles

Vendredi 17 juillet 2009

Conseil de sécurité

6164e séance

Menaces contre la paix et la sécurité internationales résultant d'actes de terrorisme

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de l'Indonésie, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2009/22).

Assemblée générale

Groupe de travail à composition non limitée pour un traité sur le commerce des armes : établissement de normes internationales communes pour l'importation, l'exportation et le transfert d'armes classiques
Deuxième session de fond

9e séance

Rapport à l'Assemblée générale lors de sa soixante-quatrième session . . . . . [7]

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Colombie, États-Unis, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Égypte, Lituanie, France, Fédération de Russie, Royaume-Uni, République-Unie de Tanzanie, Nigéria et Congo.

Le Groupe de travail adopte son projet de rapport, figurant dans le document A/AC.277/2009/L.4/Rev1.

Question diverses . . . . . [8]

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Égypte, Inde, Suisse (au nom de l'Union européenne et autres pays associés), Nigéria (au nom du Groupe africain), Fédération de Russie, Mexique, Japon, Australie, France, Uruguay et Suisse.

Le Président prononce la clôture de la deuxième session de fond du Groupe de travail.

Aperçu des séances officielles tenues hors Siège

Vendredi 17 juillet 2009

Assemblée générale

Commission du droit international
Soixante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

3023e séance

Réserves aux traités . . . . . [2]

La Commission poursuit l'examen du quatorzième rapport du Rapporteur spécial sur le sujet (A/CN.4/614/Add.1).

Conseil économique et social

Session de fond de 2009
Office des Nations Unies à Genève

Débat consacré aux activités opérationnelles

27e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement . . . . . [3]

a) Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil

Dialogue avec les équipes de pays sur le thème "Renforcer la cohérence de l'appui apporté par les équipes de pays des Nations Unies dans le domaine de la santé publique"

La Vice-Présidente du Conseil, S.E. Mme Carmen Maria Gallardo Hernández (El Salvador), fait une déclaration liminaire.

Le Conseil entend des exposés des intervenants suivants : M. Khushnood Lashari, Secrétaire de la santé, Ministère de la santé du Pakistan; M. Khalif Bile Mohamud,

Représentant de l'OMS, Pakistan; S.E. M. Adani Illo, Représentant permanent du Niger auprès de l'Organisation des Nations Unies, Genève; Niger; Mme Khardiata Lo N'Diaye, Coordonnatrice résidente, Niger; et M. Juan Manuel Sotelo, Administrateur de région de l'OPS chargé des relations extérieures, de la mobilisation des ressources et des partenariats, Équipe des directeurs régionaux de l'Amérique latine, Panama.

Les intervenants répondent aux observations formulées par les délégations de la France et de la Belgique.

À la demande de S.E. M. Adania Illo et de Mme Khardiata Lo N'Diaye, M. Souley Rabi Maitournam, Directeur chargé des statistiques, du contrôle et de la préparation en cas d'épidémie (Niger), et M. Tarande Constant Manzila, Représentant résident de l'OMS (Niger), fournissent des renseignements supplémentaires.

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement . . . . . [3]

a) Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil

b) Rapports des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial

La Secrétaire fait une déclaration.

Les représentants de la Nouvelle-Zélande et de la Norvège font des déclarations.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

Signatures, Ratifications, etc.

Cérémonie des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle

La cérémonie des traités de 2009 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23–25 et 28–29 septembre 2009)

Nous tenons à rappeler le succès remporté par les cérémonies des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du Millénaire en septembre 2000. Cette année, la cérémonie des traités aura lieu du 23 au 25 et les 28 et 29 septembre 2009, au Siège de l'Organisation des Nations Unies, et coïncidera avec le débat général de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale.

La cérémonie intitulée "Cérémonie des traités de 2009 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles" donnera l'occasion aux États de démontrer leur

attachement au principe de la primauté du droit dans les relations internationales. La cérémonie de cette année mettra en relief les traités de portée mondiale ayant trait notamment aux changements climatiques, au terrorisme, aux droits de l'homme, à la criminalité transnationale organisée, à l'apatridie et à l'utilisation d'armes nucléaires ou autres touchant la population civile.

La liste des traités mis en lumière pour la cérémonie de cette année a été mise en circulation par la notification dépositaire C.N.163.2009 du 24 mars 2009. Comme à l'accoutumée, il sera possible d'accomplir des formalités conventionnelles relatives à n'importe quel traité déposé auprès du Secrétaire général, pendant la cérémonie des traités. Des dispositions appropriées seront prises, notamment en ce qui concerne la couverture médiatique, afin que les formalités liées aux traités soient effectuées d'une manière solennelle.

Les délégations qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin qu'ils puissent faire le nécessaire au niveau interne.

Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement ou les ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur la cérémonie des traités de 2009 sont disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies <http://treaties.un.org> et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (contacts : Mme P. Muriel Djella Ogandaga (tél. 1 (917) 367-9820); ou Mme Dina Hamdy (tél. 1 (212) 963-2113). S'agissant des informations concernant les consignes liées aux pleins pouvoirs et au dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (comprenant des modèles d'instruments), on peut se reporter au *Manuel des traités*, également disponible sur le site Internet de la Collection des Traités des Nations Unies.

Ouverture à la signature

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (New York, 10 décembre 2008)

Le Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels a été adopté le 10 décembre 2008 lors de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale par la résolution 63/117. Ce Protocole facultatif sera ouvert à la signature de tous les États qui ont signé ou ratifié le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels ou y ont adhéré, le jeudi 24 septembre 2009 lors de la Cérémonie des traités de 2009, au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Des copies certifiées conformes du Protocole additionnel, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, ont été établies le 31 décembre 2008 et transmises à tous les États par notification dépositaire C.N.2.2009.TREATIES-1 du 20 janvier 2009.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement ou les ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer le Protocole additionnel de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel depositaryCN@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, ainsi qu'un instrument type conférant des pleins pouvoirs, on peut se reporter au *Manuel des traités* sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : <http://treaties.un.org>.

Ouverture à la signature

Convention des Nations Unies sur le contrat de transport effectué entièrement ou partiellement par mer (New York, 11 décembre 2008)

La Convention des Nations Unies sur le contrat de transport effectué entièrement ou partiellement par mer a été adoptée le 11 décembre 2008 lors de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale par la résolution 63/122. Conformément au paragraphe 1 de son article 88, la Convention sera ouverte à la signature de tous les États à Rotterdam (Pays-Bas), le mercredi 23 septembre 2009, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Des copies certifiées conformes de la Convention, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, ont été établies et transmises à tous les États par notification dépositaire C.N.178.2009.TREATIES-2 du 8 avril 2009.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel depositaryCN@un.org)

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, ainsi qu'un instrument type conférant des pleins pouvoirs, on peut se reporter au *Manuel des traités* sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : <http://treaties.un.org>.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet 2009* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Swaziland
S.E. M. Joel Musa Nhleko

États d'Asie :
Ouzbékistan
S.E. M. Murad Askarov

États d'Europe orientale :
République de Moldova
S.E. M. Alexandru Cujba

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Grenade
S.E. Mme Dessima Williams

États d'Europe occidentale et autres États :
Nouvelle Zélande
S.E. M. Jim McLay

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/presidency.asp
www.un.org/chinese/sc/presidency.asp
www.un.org/sc/presidency.asp
www.un.org/french/sc/presidency.asp
www.un.org/russian/sc/presidency.asp
www.un.org/spanish/sc/presidency.asp

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc
www.un.org/chinese/sc
www.un.org/sc
www.un.org/french/sc
www.un.org/russian/sc
www.un.org/spanish/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/sc/ctc
www.un.org/chinese/sc/ctc
www.un.org/sc/ctc
www.un.org/french/sc/ctc
www.un.org/russian/sc/ctc
www.un.org/spanish/sc/ctc

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc
www.un.org/chinese/ecosoc
www.un.org/ecosoc
www.un.org/french/ecosoc
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/ecosoc

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/arabic/esa
www.un.org/chinese/esa
www.un.org/esa
www.un.org/french/esa
www.un.org/russian/esa
www.un.org/spanish/esa

Département des affaires politiques :
www.un.org/depts/dpa
www.un.org/depts/dpa/electoral
www.un.org/depts/dpa/scaffairs
www.un.org/depts/dpa/decolonization
www.un.org/depts/dpa/palestine
www.un.org/french/Depts/dpa/

Présidence de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Retransmission sur le Web des Nations Unies :
www.un.org/webcast

Communiqués de presse des Nations Unies :
www.un.org/apps/pressreleases/
www.un.org/french/apps/pressreleases/

Bureau des affaires de désarmement des Nations Unies :
www.un.org/disarmament

Collection des traités des Nations Unies :
http://treaties.un.org

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le vendredi 17 juillet 2009.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Soixante-troisième session
	Cinquième Commission
A/C.5/63/SR.39	Séance tenue le 27 mars 2009, 22 h 20 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixante-quatrième session
A/64/116	Point 96 a) de la liste préliminaire — Examen et application du Document de clôture de la douzième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Centre régional des Nations Unies pour la paix, le désarmement et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/64/143	Demande d'inscription d'une question à l'ordre du jour provisoire de la soixante-quatrième session — Question de l'île comorienne de Mayotte — Note verbale datée du 25 juin 2009, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente des Comores auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

A/64/145	Demande d'inscription d'une question à l'ordre du jour provisoire de la soixante-quatrième session — Octroi du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale au Comité international olympique — Lettre datée du 14 juillet 2009, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Comité spécial de l'océan Indien
Session de 2009

A/AC.159/L.140	Projet de rapport [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2009/355	Lettre datée du 13 juillet 2009, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2009/359	Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en République centrafricaine et au Tchad [A A C E F R]
S/2009/360	Lettre datée du 14 juillet 2009, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/Agenda/6163	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Session de fond de 2009
E/2009/32 (Part II)	Point 12 de l'ordre du jour provisoire — Organisations non gouvernementales — Rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales sur les travaux de la reprise de sa session de 2009 (New York, 18-27 mai 2009) [A A C E F R]
E/2009/107	Point 1 — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Demandes d'organisations non gouvernementales souhaitant être entendues par le Conseil économique et social [A A C E F R]
E/2009/L.14	Point 14 e) — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés — Slovénie : projet de décision — Augmentation du nombre des membres du Comité exécutif du Programme du Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés [A A C E F R]
E/2009/L.15	Point 3 — Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement — Projet de décision soumis par la Vice-Présidente du Conseil, Mme Carmen Maria Gallardo Hernandez (El Salvador), à l'issue de consultations officieuses — Activités opérationnelles de développement [A A C E F R]
E/2009/L.16	Point 14 a) — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : promotion de la femme — Projet de décision présenté par le Vice-Président du Conseil, M. Hamidon Ali (Malaisie), à l'issue de consultations officieuses — Célébration du quinzième anniversaire de l'adoption de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing [A A C E F R]

E/2009/L.17 Point 14 a) — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : promotion de la femme — Projet de décision présenté par le Vice-Président du Conseil, M. Hamidon Ali (Malaisie), à l'issue de consultations officieuses — Participation des organisations non gouvernementales à la cinquante-quatrième session de la Commission de la condition de la femme [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Documents

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Groupe de travail présession
Quarante-quatrième session

CEDAW/C/AZE/Q/4 Liste de questions suscitées par les rapports Périodiques — Azerbaïdjan [A A C E F R]

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

CEDAW/C/JPN/6 Examen des rapports soumis par les États parties en vertu de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Sixièmes rapports périodiques des États parties — Japon [A A C E F R]

CEDAW/C/TUV/2 Examen des rapports soumis par les États parties en vertu de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Rapport initial et second rapport combinés des États parties — Tuvalu [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 2002

DP/DCP/ARG/2 Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme pour l'Argentine (2010-2014) [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à journal@un.org (cc : deschenes@un.org); télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888.

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.